



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATAREA DISCRIMINĂRII

AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

HOTĂRÂREA NR. 587
din data de 05.08.2020

Dosar nr.: 323/2020

Petiția nr.: 2703/11.05.2020

Petent: **Asociația pentru Revigorarea Tradiției**

Reclamat: **Google România**

Obiect: modificarea în pagina Google a denumirii Catedralei Mântuirii Neamului în Catedrala Prostirii Neamului

I. Numele, domiciliul sau reședința părților

1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petenților

Asociația pentru Revigorarea Tradiției, cu comunicarea actelor în București, str. Pictor Daniel Rosenthal nr. 24, sector 1, e-mail:

2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul reclamatului

Google Bucharest SRL cu sediul din București, sector 2, str. C. A. Rosetti nr. 17, birouri nr. 401, 402, 405 - 411, 412 - 415, 418, cu comunicarea actelor la societatea de avocați Grigorescu, Ștefănică și Asociații SPARL, cu sediul în București str. Dionisie Lupu nr. 33, sector 2, e-mail: office@bpv-grigorescu.com

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

3. Petenta reclamă faptul că prin modificarea în pagina Google a denumirii Catedralei Mântuirii Neamului în Catedrala Prostirii Neamului, există o discriminare pe criteriul religios.

III. Procedura de citare

4. În temeiul art. 20 alin. 4 din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării a îndeplinit procedura de citare a părților.

5. Prin adresa înregistrată sub nr. 2703/02.06.2020 a fost citată petenta, iar prin adresa înregistrată sub nr. 3177/02.06.2020 au fost citate părțile reclamate.

6. Procedură legal îndeplinită.

7. Prin adresa înregistrată sub nr. 3911/30.06.2020 partea reclamată depune punct de vedere care i se comunică petentei prin adresa înregistrată sub nr. 4127/09.07.2020.

8. Petenta, prin adresa înregistrată sub nr. 4544/28.07.2020, a comunicat cerere de renunțare la petiție.

IV. Susținerile părților

Susținerile petentei

9. Prin petiția înregistrată sub nr. 2703/11.05.2020 asociația petentă arată că a sesizat că compania Google LLC a modificat denumirea Catedralei Mântuirii Neamului în

Catedrala Prostirii neamului Românesc. Consideră că limbajul folosit constituie discriminare pe criteriul religios și ofensă și defăimare la adresa unei categorii de persoane, a celor ce fac parte din BOR, preoți și credincioși.

10. Prin adresa înregistrată sub nr. 4544/28.07.2020, a comunicat cerere de renunțare la petiție.

Susținerile părții reclamate

11. Prin adresa înregistrată sub nr. 3911/30.06.2020 partea reclamată dorește clarificarea entității care este persoană reclamată (Google LLC sau Google Bucharest), iar în situația în care Google Bucharest este parte, audierile să se țină la sediul CNCD.

12. Ținând cont că Google Bucharest a fost sancționată pentru aceeași pretinsă contravenție în dosarul 9A/2020, să se claseze dosarul pentru considerentul că nu poate fi subiectul unei alte decizii pentru aceeași pretinsă faptă.

13. Se arată că Google Bucharest nu are calitate procesuală pasivă, nefiind furnizorul Google Maps în România, nefiind subsidiară directă a Google Ireland Limited.

14. Se depun înscrisuri.

V. Motivele de fapt și de drept

15. Colegiul director ia act de adresa depusă la dosar de către petentă, comunicată electronic și înregistrată sub nr. 4544/28.07.2020, prin care se solicită să se renunțe la petiția înregistrată sub nr. 2703/11.05.2020 și urmează să dispună conform **art.14 alin. 1 și 2 din Procedura internă de soluționare a petițiilor și sesizărilor** publicată în M.O. nr. 348 din 6 mai 2008, renunțarea la petiție: *“Art.14 (1) Petentul poate să renunțe la petiție fie verbal, în ședința Colegiului director, fie prin cerere scrisă. (2) Renunțarea la petiție se consemnează prin hotărâre a Colegiului director”*.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, **cu unanimitate de voturi** ale membrilor prezenți la ședință,

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. Clasarea petiției nr. 2703/11.05.2020, întrucât Colegiul director a luat act de cererea de renunțare la petiția formulată de petent înregistrată sub nr. 4544/28.07.2020.

2. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților.

VI. Modalitatea de plată a amenzii

Nu este cazul.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședința de deliberări desfășurată în data de 29.07.2020 au fost: ASZTALOS Csaba Ferenc - Membru, DIACONU Adrian - Membru, GRAMA Horia - Membru, HALLER István – Membru, JURA Cristian - Membru, LAZĂR Maria – Membru, MOȚA Maria – Membru, OLTEANU Cătălina – Membru, POPA Claudia Sorina – Membru

Prezenta hotărâre va fi comunicată în baza Ordinului Președintelui CNCD nr. 138 / 24.03.2020.

**AZTALOS CSABA FERENC
Membru Colegiul Director,
Președinte CNCD**

*Data redactării: 29.07.2020
Redactată și motivată C.O./F.L.I.*

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare cu modificările și completările ulterioare, republicată și Legii nr. 554/2000 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.